

財團法人
紀念八田與一文化藝術基金會



民國 110 年（2021）工作報告

民國 111 年 3 月

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 110 年（2021）工作報告

目錄

一、組織	01
二、財務	12
三、管理	13
四、會議	15
五、活動	16
六、台日交流(新聞報導及寫真)	18

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 110 年（2021）工作報告

一、組織			
項次	日期	工作摘要	頁次
1-1	109.12.20	「第五屆第 11 次董事監察人聯席會議」於 109 年 12 月 20 日舉開，第六屆董事 21 席、監察人 3 席，順利選舉完成。同日召開第六屆第 1 次董事監察人聯席會議，推選董事長、副董事長。	
1-2	110.01.24	110 年 01 月 24 日（星期日）上午 11 時，第 6 屆第 1 次董事監察人聯席會議，台南桂田酒店二館 1 樓桂梅廳舉開，訂定「八田基金會董事會選舉辦法」、「組織章程」修訂、「108、109 年度收支決算」、「110 年度工作計畫及預算」討論案，照案通過。	1-2.1 修訂章程對照 1-2.2 修訂後新章程 1-2.3 八田基金會董事會選舉辦法
1-3	110.02.05	台南市政府文化局 110 年 2 月 5 日南市文運字第 1100190332 號函核備：「修訂捐助章程、改選第五屆董事、監察人、董事長（任期屆滿）董事會會議紀錄及年度審查相關資料（110 年度工作計畫、經費預算、108 及 109 年度工作報告、經費決算、109 年財產清冊」同意備查。	
1-3.1	110.03.04	臺灣臺南地方法院就聲請人黃金山 110 度法字第 12 號聲請法人變更捐助章程事件，於 110 年 2 月 17 日所為之第一審裁定，業於 110 年 3 月 4 日確定。（附件 1-3.1）	
1-3.2	110.03.16	第六屆新董事會法人證書（董事長黃清山）（會址台南市友愛街 25 號）（附件 1-3.2）	

1-2.1 修訂章程對照

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會捐助暨組織章程（修訂對照）

條文	修正後條文	修正前條文	修正原因
第六條 第二項 第三項	本會董事會由董事 7 人至 25 人組成。 第一屆董事由原捐助人選聘之，第二屆以後董事由前一屆董事會選聘之。董事均為無給職。 第一項董事得有八田與一家屬及<u>嘉南管理處</u>各一席。 凡認同本會設立宗旨，而志願參與活動者，本會得聘為顧問。	本會董事會由董事 7 人至 25 人組成。 第一屆董事由原捐助人選聘之，第二屆以後董事由前一屆董事會及<u>監察人會共同</u>選聘之。董事均為無給職。 第一項董事得有八田與一家屬及<u>嘉南農田水利會</u>管理處各一席。 凡認同本會設立宗旨，而志願參與活動者，本會得聘為顧問。	比對依據財團法人法第 44 與 46 條，監察人與董事會職權有別，故修訂監察人得參與董事及董事長選聘之規定。刪除 7 字。 嘉南水利會改制今稱為嘉南管理處
第九條 第三項	本會董事會每年至少開會二次，必要時得召集臨時會議。 董事長未依規定召集，經現任董事三分之一以上以書面提出會議目的及召集理由請求召集董事會議時，董事長應自受請求之日起十日內召集之。逾期不為召集之通知，得由請求之董事報經台南市政府許可後，自行召集之。 董事應親自出席董事會議，無法親自出席，得書面委託其他董事代理；出席人員以接受一人委託為限，且委託比率以不超過<u>董事總人數三分之一為限</u>。 會議由董事長召集之並任主席，須有過半數董事出席始得開會。對於議案之表決，以出席董事過半數同意行之。但下列重要事項之決議應有三分之二以上董事之出席，以董事總額過半數之同意並經台南市政府許可後行之： 一、章程變更。 二、不動產之處分或設定負擔。 三、董事長及董事之選聘及解聘。 四、法人擬解散之決議。 前項各款如有民法第六十二條或第六十三條情形者，應先聲請法院為必要之處分後，送台南市政府備查。 第四項重要事項之討論，應於會議十日前，將議程通知全體董事，並依規定報請台南市政府派員列席指導。會後並將董事會會議紀錄呈報台南市政府備查。	本會董事會每年至少開會二次，必要時得召集臨時會議。 董事長未依規定召集，經現任董事三分之一以上以書面提出會議目的及召集理由請求召集董事會議時，董事長應自受請求之日起十日內召集之。逾期不為召集之通知，得由請求之董事報經台南市政府許可後，自行召集之。 董事應親自出席董事會議，無法親自出席，得書面委託其他董事代理；出席人員以接受一人委託為限，且委託比率以不超過<u>董事出席人數二分之一為限</u>。 會議由董事長召集之並任主席，須有過半數董事出席始得開會。對於議案之表決，以出席董事過半數同意行之。但下列重要事項之決議應有三分之二以上董事之出席，以董事總額過半數之同意並經台南市政府許可後行之： 一、章程變更。 二、不動產之處分或設定負擔。 三、董事長及董事之選聘及解聘。 四、法人擬解散之決議。 前項各款如有民法第六十二條或第六十三條情形者，應先聲請法院為必要之處分後，送台南市政府備查。 第四項重要事項之討論，應於會議十日前，將議程通知全體董事，並依規定報請台南市政府派員列席指導。會後並將董事會會議紀錄呈報台南市政府備查。	依據財團法人法第 43 條三項委託比率以董事總人數三分之一為上限。
第十條 第一項	本會置監察人 3 人至 7 人，第一屆監察人由原捐助人選聘之，第二屆以後監察人由前一屆董事會選聘之。監察人任期與董事同，並均為無給職。 監察人之職權如下： 一、審查本會之工作成果及決算報告。 二、監察本會之業務、財務是否依章程及董事會決議辦理。 三、稽核本會之財務帳冊、文件及財產資料。 前項工作成果及決算報告於董事會通過後，送請全體監察人分別查核，連同監察人製作之前一年度監察報告書，一併送主管機關備查。	本會置監察人 3 人至 7 人，第一屆監察人由原捐助人選聘之，第二屆以後監察人由前一屆董事會及<u>監察人會共同</u>選聘之。監察人任期與董事同，並均為無給職。 監察人之職權如下： 一、審查本會之工作成果及決算報告。 二、監察本會之業務、財務是否依章程及董事會決議辦理。 三、稽核本會之財務帳冊、文件及財產資料。 前項工作成果及決算報告於董事會通過後，送請全體監察人分別查核，連同監察人製作之前一年度監察報告書，一併送主管機關備查。	依據財團法人法第 44 與 46 條，監察人與董事會職權有別，故修訂監察人得參與監察人選聘之規定。刪除 7 字。

1-2.2 修訂後新章程

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會捐助暨組織章程

台南縣政府 99 年 2 月 26 日府文藝字第 0990046365 號核准立案
101 年 6 月 25 日本會第 2 屆第 2 次董事監察人會議通過部分條文修正
台南市政府 101 年 7 月 18 日南市文事字第 1010563393 號核准變更
台南地方法院 101 年 7 月 31 日 101 年聲字第 168 號准予變更
102 年 10 月 26 日本會第 2 屆第 5 次董事監察人會議通過部分條文修正
台南市政府 103 年 1 月 28 日南市文事字第 1030084570 號核准變更
台南地方法院 103 年 2 月 18 日 103 年聲字第 28 號裁定准予變更
107 年 01 月 14 日本會第 5 屆第 1 次董事監察人會議通過部分條文修正
台南市政府 107 年 3 月 16 日南市文運字第 1070317215 號核准變更
台南地方法院 107 年 3 月 21 日 107 年法登他字第 79 號准予變更
108 年 07 月 28 日本會第 5 屆第 7 次董事監察人會議通過部分條文修正
台南市政府 108 年 8 月 7 日南市文運字第 1080927255 號核准變更
台南地方法院 108 年 8 月 19 日 108 年法字第 60 號准予變更
110 年 01 月 24 日本會第 6 屆第 2 次董事監察人會議通過部分條文修正

第 一 條 （依據、定名）

本基金會依照民法暨行政院文化建設委員會藝術財團法人設立許可及監督要點及台南縣政府相關規定組織之，定名為「財團法人紀念八田與一文化藝術基金會」（以下簡稱本會）。

第 二 條 （宗旨、業務範圍）

本會以宏揚八田與一技師無限國界愛之精神，舉辦文化、藝術、教育、科技、觀光等相關活動，進而促進台灣、日本與國際之間文化藝術觀光文流為宗旨，以辦理下列業務：

- 一、「八田與一」及烏山頭水庫與嘉南大圳相關水利人物和文物搜集、保管、應用。
- 二、推動農業團體文化科技交流。
- 三、推動社區文化藝術活動。
- 四、民間藝文活動推廣。
- 五、其他符合本會設立宗旨之相關公益性文化藝術活動。

第 三 條 （基金數、捐助人）

本會設立基金共新台幣貳佰伍拾萬元整，由蘇俊雄等 29 人捐助，之後得繼續接受捐贈。

第 四 條 （詳列會址）

本會會址設於台南市中西區永華里友愛街 25 號，並得視業務需要，經台南市政府許可後於國內、外設置分事務所。

第 五 條 （董事會及職權）

本會設董事會管理之，董事會職權如下：

- 一、基金之籌集、管理及運用。
- 二、董事之選聘及解聘。
- 三、內部組織之設置及管理。
- 四、業務計畫之審核及執行。
- 五、年度收支預算及決算之審定。
- 六、其他重要事項之擬議或決議。

第 六 條 （董事會之組成）

本會董事會由董事 21 人至 25 人組成。

第一屆董事由原捐助人選聘之，第二屆以後董事由前一屆董事會選聘之。董事均為無給職。

第一項董事得有八田與一家屬及農田水利署嘉南管理處各一席。

凡認同本會設立宗旨，而志願參與活動者，本會得聘為顧問。

第 七 條 （董事任期）

本會董事任期每屆二年，連選得連任，期滿連任之董事，不得逾改選董事總人數五分之四。其總人數五分之一以上應具有與設立目的相關之專長或工作經驗。

董事在任期中因故出缺，董事會得另行選聘適當人員補足原任期。每屆董事任期屆滿前三個月，董事會應召集會議，改選聘下屆董事。新舊任董事，應按期辦理交接。

第 八 條 （董事長及副董事長職權）

本會董事互選一人為董事長，綜理會務，對外代表本會。

本會董事互選一人為副董事長。董事長請假、因故或依法不能行使職權時，由副董事長代理之。副董事長亦請假、因故或依法不能行使職權時，由董事長指定董事一人代理之；董事長未指定或無法指定代理人者，由董事互推一人代理之。

第 九 條 （董事會議運作）

本會董事會每年至少開會二次，必要時得召集臨時會議。

董事長未依規定召集，經現任董事三分之一以上以書面提出會議目的及召集理由請求召集董事會議時，董事長應自受請求之日起十日內召集之。逾期不為召集之通知，得由請求之董事報經台南市政府許可後，自行召集之。

董事應親自出席董事會議，無法親自出席，得書面委託其他董事代理；出席人員以接受一人委託為限，且委託比率以不超過董事總人數三分之一為限。

會議由董事長召集之並任主席，須有過半數董事出席始得開會。對於議案之表決，以出席董事過半數同意行之。但下列重要事項之決議應有三分之二以上董事之出席，以董事總額過半數之同意並經台南市政府許可後行之：

- 一、章程變更。

二、不動產之處分或設定負擔。

三、董事長及董事之選聘及解聘。

四、法人擬解散之決議。

前項各款如有民法第六十二條或第六十三條情形者，應先聲請法院為必要之處分後，送台南市政府備查。

第四項重要事項之討論，應於會議十日前，將議程通知全體董事，並依規定報請台南市政府派員列席指導。會後並將董事會會議紀錄呈報台南市政府備查。

第十條（監察人之產生及職權）

本會置監察人3人至7人，第一屆監察人由原捐助人選聘之，第二屆以後監察人由前一屆董事會選聘之。監察人任期與董事同，並均為無給職。

監察人之職權如下：

一、審查本會之工作報告及財務報表。

二、監察本會之業務、財務是否依章程及董事會決議辦理。

三、稽核本會之財務帳冊、文件及財產資料。

前項工作報告及財務報表於董事會通過後，送請全體監察人分別查核，連同監察人製作之前一年度監察報告書，一併送主管機關備查。

第十一條（業務負責人）

本會置執行長一人，由董事長提名經董事會通過後聘任之。

執行長承董事會及董事長之命辦理一切業務。

第十二條（業務推展）

本會以每年一月一日至十二月卅一日為業務及會計年度，每年二月底以前，董事會應審定下列事項，函報台南市政府備查。

一、上年度工作報告及經費收支決算。

二、本年度工作計畫及經費收支預算。

三、財產清冊(含有關憑據影本)。

第十三條（業務限制）

本會辦理本年度業務計畫以外之工作，須符合本章程第二條之規定。

第十四條（基金運用限制）

本會辦理各項業務所需經費，以支用基金孳息及法人成立後所得捐贈為原則。經法院登記之財產總額之管理使用，受台南市政府文化處之監督；其管理使用方式如下：

一、存放金融機構。

二、購買公債及短期票券。

三、購置本會自用之不動產。

四、於安全可靠之原則下，經董事會同意在財產總額二分之一額度內，轉為有

助增加財源之投資。

本會依前項第三款、第四款管理使用財產時，不含設立之現金總額新臺幣貳佰伍拾萬元。

本會之財產不得存放或貸與董事、其他個人或非金融事業機構。

第十五條（變更規定）

本會由於業務需要或其他因素，變更董事、財產及其他重要事項，均須經董事會通過，函報台南市政府許可，並向法院辦理變更登記。

第十六條（解散後財產歸屬）

本會係永久性質，於解散或撤銷許可時，經依法清算後之賸餘財產，不得歸屬於任何自然人或營利團體，應歸屬於主事務所所在地之地方自治團體。

第十七條

本章程訂於民國 99 年 1 月 6 日，如有未盡事宜，悉依有關法令規定辦理。

第十八條

本章程經本會完成財團法人登記後施行。

1-2.3 八田基金會董事會選舉辦法

八田基金會董事會選舉辦法

一、 徵詢與推薦

為公平、公正、公開選任董事，任期前預留作業時間約 3 個月，徵詢董事及監察人擬任職務，並由現任董事、監察人推薦。

前項推薦需取得被推薦人同意，填列各項表件。倘有違反現行法令則不列入候選人名單。

附件 2.1 續任者參選/推薦書。附件 2.2 候選人基本資料。附件 2.3 不續任聲明。

二、 選舉與開票

(一)董事由前一屆董事投票產生，先決定當次董事會應選員額(21-25 人)、
監察人由前一屆董事投票產生，先決定當次應選員額(3-7 人)

(二)被選舉人，先擇定擬任監察人或董事，分別抽定號碼製作監察人或董事選票。不在場者由主持人抽定。

(三)投票前，選出選務主持人及監票人各一人。

(四)投票時，董事每人以一票為原則，分別在董事及監察人選舉票畫記圈選。惟倘參選人超過應選員額時，得改為每人二票；選舉權得集中於一人，或分配於二人。

(五)開票時，如有二人以上同票數、同名次，而超過規定名額時，由當天出席董事重新投票。

(六)當選名單，票數由高而低排列，加上機關代表列名後，依序擇應選員額之數為董事；監察人票亦同。

(七)倘選舉後，當選名額低於應選員額時，由與會董事優先自顧問等幹部中進行推薦，當場徵詢被推薦人之意願後，決議提名補足。

(八)新董事會成員倘與章程第七條第一項，「期滿連任之董事」，與「不得逾改選董事總人數五分之四」之規定人數不符時，得由主持人協商監察人調整職務或重新投票。

三、 開票結果，由主席當場宣佈，並作成記錄。

四、 當選之董事及監察人由本會分別製發當選通知書，聘任期間自就任起 2 年。

五、 本辦法由董事會通過後施行，修改時亦同。

續任者參選/推薦書

茲推薦_____擔任「財團法人紀念八田
與一文化藝術基金會」第○屆董事/監察人候選人。

推 薦 人：

被推薦人：

中 華 民 國 年 月 日

註：

- 一、續任者參選書為現任董監事自薦性質，推薦書則係董事推薦社會賢達，被推薦人簽名即表示同意。
- 二、擬參選職務需擇定擬任董事或監察人，俾利列入候選人名單。

選舉辦法附件 2.2

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

第 屆董事、監察人候選人基本資料

任期： 年 月 日起至 年 月 日止

董事/ 監察人 職稱	姓名	性別	出生 年月日 (法人登 記用)	學歷	經歷	現職	住所 (戶籍) (法人登記 用)	董事 相互 關係	公司法 第30 條	備註

不 續 任 聲 明

聲明人_____不參加「財團法人紀念八田與一
文化藝術基金會」董事會選舉，無列為候選人之意願，特
此聲明。

聲 明 人：

中 華 民 國 年 月 日

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 110 年（2021）工作報告

二、財務			
項次	日期	工作摘要	備註
2-1		財政部台灣省南區國稅局新營分局 101 年 2 月 8 日南區國稅新營二字第 1010024068 號核定免扣繳利息所得稅款，惟仍應申報免扣繳憑單。	
2-2		捐款帳戶異動另，恢復創會時土地銀行台南分行作為第六屆之捐款帳戶，前任新開戶之彰化銀行吉成分行，不存續，110.03 辦理異動完成。（附件 2-1.1）	

2-2 本會辦理帳戶舊(土銀)印鑑(負責人)變更、另前任新戶(彰銀)，不存續，110.3 基金會捐助口座恢復創會之原帳戶，異動完成。

帳 號	存款種類	存續之口座	備註
臺灣土地銀行台南分行 032-036-25013-9	整存整付	*	設立基金，定存 250 萬，自創會迄今均委由嘉南管理處保管(保管箱)整存整付，自動續存。
臺灣土地銀行台南分行 032-005-97299-9	儲蓄存款	*	通儲
彰化銀行吉成分行 9658-01-011188-00	活期儲蓄存款	已變更	不存續

新捐款帳號臺灣土地銀行台南分行 032-005-97299-9。

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 110 年（2021）工作報告

三、管理			
項次	日期	工作摘要	備註
3-1	110.11.27	網頁維護事項，八田基金會「網頁維護事項」建置完妥。惟有網友在嘉南水利會網頁留言，建議八田基金會網站增加日文版本。該建議符合本基金會宣揚八田與一技師與台日國際交流之本旨，「網頁維護事項」列為 111 年工作成果，網頁主機擴充與軟體建置、維護由「力伽實業股份有限公司」郭海濱董事長襄助，翻譯工作由德光重人副執行長義務幫忙。 （網址：http://www.hattayoichi.org.tw。） 該網頁未來作為基金會發布活動及資訊的平台，由會務組進行後續例行資訊更新作業。 第 6 屆第 3 次董事會會務報告中，董事長指示著手評估並列為 111 年董事會報告案。	評估後，在首頁增加日文頁籤，並刻由德光先生進行網頁，網頁增加日文入口屬可行方案。 進行中。 感謝力迦公司郭董事長及德光先生。
3-2	109 年 5 月起	自 109 年 5 月，適值疫情嚴重之際，口罩成為因應疫情的珍貴醫療物資，南六公司卻不計成本地，以捐贈的方式輸出日本，高達數百萬份口罩，努力協助日本各界控制疫情。 寄赴日本金澤市役所 6.5 片口罩、日本加賀市役所 3.5 片口罩，展現對基金會友人的關心。 根據產經新聞台北支局長矢板明夫先生對疫情期間數百萬片口罩捐贈行動的協助與了解，不只一次在電視談話性節目中提及黃董事長的善舉，這樣出自民間、自主地捐贈行動，充分顯示台灣民間對日本的感情，竟直接、間接促成日本捐助疫苗給台灣。 黃董事長的善舉踐行了八田與一技師愛無國界的精神，產生了善循環，不但幫助到日本朋友，也幫助到在台灣的民眾，促成台日交流的深化，愛無國界，令人尊敬。	
3-3	109.09.22	109 年 9 月 22 日金澤市山野之義市長與台南市政府黃偉哲市長進行視訊對談，日方除表達台灣人飢己飢、人溺己溺，伸出友誼的手，捐助口罩表示感謝。 雙方並為接下來的嘉南大圳百年活動做了交流。嘉南大圳百年活動積極開展。	

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 110 年（2021）工作報告

三、管理			
項次	日期	工作摘要	備註
3-4	109 年 2 月 「烏山頭ダム着工 100 周年記念事業・石川実行委員会」成立	2020 年 2 月 21 日（八田技師生誕祭後） 金沢にて会議、2020 年の 100 周年事業について討論 決定事項 ①烏山頭踊り 完成 5 月 8 日に披露（結果延期） ②八田外代樹発行の「水明り」の復刻版完成 烏山頭ダム着工 100 周年事業・石川実行委員会メンバー 委員長 徳光重人（八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会 代表） 事務局長 西岡祐暢（八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会 副代表） 委員 楊明風（嘉南農田水利會 会長） 委員 黃崑虎（台湾政府国策顧問） 委員 松任辰夫（石川県日華親善協会事務長） 委員 陳文筆（石川県台湾華僑總會名誉会長） 委員 砂塚隆広（北國新聞社 専務取締役）	
3-4.1	109.09.19	2020 年 9 月 19 日（土） 新烏山嶺トンネルの竣工式に参列	
3-4.2	109.09.27	【烏山頭踊り 第一回練習会】 昨日（9 月 27 日）、金沢市内の森山公民館で、「烏山頭踊り」の第一回練習会がありました。	
3-4.3	109.12.24	八田技師の遺筆収録 追悼集「水明り」復刻	
3.5	109.11.07	台北日本人学校の先生 22 名の「現地理解」研修として、八田技師の足跡を解説。【台南烏山頭ダムへ】 台北日本人学校の小学部六年生は修学旅行で台南を訪れ、烏山頭ダムも見学する。お子たちへの解説は先生方が行うので、そのための研修も兼ねている。	向在台日僑小學之老師介紹解說八田技師對台灣影響。由徳光先生帶隊解說。
3.5.1	109.11.12	在台日本人台僑小學校 6 年級生校外參訪烏山頭水庫	由徳光先生帶隊解說。

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 110 年（2021）工作報告

四、會議			
項次	日期	工作摘要	備註
4-1	109.12.20	第五屆第 11 次董事監察人聯席會議 109 年 12 月 20 日（星期日）上午 10 時 30 分行政院農業委員會農田水利署嘉南管理處三樓會議室舉開。 報告，每年對外開放辦理的「八田與一技師墓前祭」，今年第 78 屆，因於冠狀病毒疫情方殷，原本每年參加的日本親友無法來台，主辦方進而改為舉辦小型追思會。為彌補此遺憾並紀念八田技師興建嘉南大圳的貢獻，黃清山先生以本基金會副董事長名義寄贈防疫品「口罩」給金澤市役所(6.5 萬)、加賀市(3.5 萬)及北海道長沼親善團體(2.0 萬)共計 12 萬枚，並邀請各界 9 月組團參加「嘉南大圳開工百年」之慶典。 報告，嘉南大圳組合 109 年 10 月 1 日起由政府接管，改制為官方身分，俾利水資源更進一步整合。百年機構華麗轉身，祈祝業務大展。機關全銜：行政院農業委員會農田水利署嘉南管理處。 討論，訂定八田基金會第六屆董事會選舉辦法案，本次選舉仍先行協調，後再參考上述進行票選。 討論，選舉本會第六屆董事監察人事宜，前案選舉辦法未通過，本屆董監事仍透過協調產生。宣讀前項當選名單後，恰新董事徐金錫、林定達蒞場，在場之第六屆董事已達開會人數，經蔡文斌動議，蘇世斌附議，第六屆董事立即就任，續開第六屆第一次會；無異議通過。	
4-2	109.12.20	第六屆第 1 次董事監察人聯席會議，經票選結果，黃清山榮任第六屆董事長；副董事長由黃金山擔任。當選名冊完整造冊列入紀錄。	
4-3	110.01.24	第六屆第 2 次董監會議 110 年 01 月 24 日（日）上午 11 時台南桂田酒店二館 1 樓桂梅廳召開。訂定「八田基金會董事會選舉辦法」、本會「組織章程」修正案、本會 108、109 年度收支決算討論案、110 年（2021）度工作計畫及預算討論案。決議：照案通過。	台南市政府文化局 110 年 2 月 5 日南市文運字第 1100190332 號函同意備查。
4-4	110.11.27	第六屆第 3 次董監會議 110 年 11 月 27 日（六）下午 4 時 30 分南元花園休閒農場召開。本會 111 年度工作計畫、111 年度收支預算一案，決議：無異議照案通過。	台南市政府文化局 110 年 12 月 7 日南市文運字第 1101475347 號函同意備查。

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 110 年（2021）工作報告

五、活動			
項次	日期	工作摘要	備註
5-1	110.03.10	「吾愛臺灣——愛臺灣的外國人特展」110年3月10日開幕式，由「台北市立文獻館」辦理，至4月8日，於西本願寺樹心會館，展出來台懸壺濟世的馬階醫師、守護癲瘋病患的白衣天使白寶珠、灌溉嘉南平原的工程師八田與一等人事蹟。 本基金會受邀參加開幕典禮，由副董事長黃金山暨德光重人副執行長代表參加，黃金山副董事長除在致詞時介紹八田技師對台灣的貢獻外，並在八田技師的策展位置前為文化部長李永得、台北市長柯文哲及出席開幕式的貴賓進行導覽，說明展出照片背後的故事；八田技師的功績得以成功藉台灣文獻館的活動進行宣傳。	
5-2	110.05.08	110年5月8日，「八田技師逝世79週年追思會」適逢去年因疫情延辦的「嘉南大圳開工百年」活動同日盛大登場。 「八田技師逝世79週年追思會」由新改制的行政院農業委員會農田水利署嘉南管理處主辦，由農田水利署署長親自督導。「八田追思會」副總統賴清德親臨主祭。 賴清德副總統擔任台南市長、行政院長期間參加八田祭典多次，惟今年為嘉南管理處由嘉南農田水利會轉型為公務部門的首次祭典，賴副總統親臨令主辦單位倍感榮幸。 原訂109(2020)年辦理的「嘉南大圳開工百年」活動，由文化部、台南市文化局、文資處主辦，因疫情影響延辦經年，終在八田追思會後緊接登場。 總統蔡英文親臨開工百年典禮會場，對五月的旱災傳達了對水資源之重視與對百年前興建嘉南大圳的遠見表達欽佩。 因疫情影響，以預錄影片方式開場，影片中安倍晉三前首相及日本政要、友台人士致詞祝賀開工百年活動，同時本基金會董事長黃清山亦受邀錄製影片，惟黃董事長推薦黃金山董事代表；黃崑虎董事亦受邀錄製感言，表達嘉南大圳對台灣之貢獻，基金會將持續對宣傳八田技師無國界的愛不拘形式極力推廣。活動感謝各位參與。	

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 110 年（2021）工作報告

五、活動			
項次	日期	工作摘要	備註
5-3	110.09.25	110 年 9 月 25 日，大亞電纜美麗家園基金會邀請本基金會董事長參與 2021 鳳凰花論壇，主題「細讀台灣紋理：山海圳」，「山海圳」要推動由曾文溪上游到曾文溪出海口，關切「內海之路」、「大圳之路」、「原鄉之路」、「聖山之路」等四大主題，多年推動嘉南大圳腳踏車路廊計畫已經頗有成效，接近完成，於是邀請本基金會一起介紹嘉南大圳主題，由徐金錫榮譽董事長代表參加，現場氣氛融洽。	

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
民國 110 年（2021）工作報告

六、台日交流(新聞報導及寫真)			
項次	日期	工作摘要	頁次
6-1	109.09.18	金澤市山野之義市長、台南市黃偉哲市長視訊訪談	20
6-2	109.09.30	對日本朋友解釋明天嘉南農田水利會改制為嘉南管理處，過去先輩奔走成立紀念室更多交流成果將於嘉南大圳開工百年活動展現	21
6-3	109.11.07	台北日本人學小 22 名教師到烏山頭現場研修	22
6-4	109.11.12	台北日本人學校小學部六年級生的修學旅行	23
6-5	109.09.28	烏山頭踊り 第一回練習会	24
6-6	109.09.20	新烏山嶺隧道竣工式	26
6-7	109.12.24	八田技師の遺筆收錄 追悼集「水明り」復刻	27
6-8	109.12.24	八田技師追憶錄 追悼集「水明り」復刻介紹	28
6-9	110.03.11	「吾愛臺灣—愛臺灣的外國人特展」台北文獻館登場	30
6-10	110.03.11	愛臺灣的外國人特展開幕 柯文哲：感謝他們對臺灣的貢獻 讓多元成為臺灣的優點	32
6-11	110.05.08	https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202105080232.aspx 嘉南大圳開工百年 安倍晉三感謝台灣珍惜歷史	35

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

民國 110 年（2021）工作報告

六、台日交流(新聞報導及寫真)			
6-12	110.05.08	https://www.cna.com.tw/news/ahel/202105080140.aspx 台日視訊連線手舞同歡 嘉南大圳開工百年紀念	40
6-13	110.05.08	https://www.cna.com.tw/news/ahel/202105080195.aspx 追思八田與一 賴清德：每滴水流到台灣人心田	42
6-14	110.05.08	https://www.ey.gov.tw/Page/9277F759E41CCD91/ff17da99-86f1-4f13-86a3-a7c216006f58 嘉南大圳開工百年紀念 蘇揆：秉持八田與一精神讓臺日更好	44
6-15	110.11.27	https://howlife.cna.com.tw/local/20211127S002.aspx 台南八田與一基金會董監事會水利巡禮 緬懷八田技師伉儷對台貢獻	45
6-16	110.11.28	https://howlife.cna.com.tw/local/20211130S002.aspx 黃清山率八田基金會成員 向八田技師銅像致敬	49

<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/3521567>

嘉南大圳滿百週年紀念活動 8 日登場 烏山頭水庫免費開放（自由即時）

<https://www.cna.com.tw/news/acul/202105050073.aspx>

嘉南大圳開工百年 8 日緬懷日治開鑿水路艱辛歷程（中央社）

<https://reurl.cc/qmlxnE>

嘉南大圳開工百年 紀念開鑿歷程（自立晚報）

<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20210505003574-260405>

嘉南大圳開工百周年 台日雙方 8 日齊緬懷（中時即時）

http://www.twpowernews.com/home/news_pagein.php?iType=1010&n_id=203600

百年圳流－嘉南大圳開工滿百週年紀念典禮（勁報）

http://www.greatnews.com.tw/home/news_pagein.php?iType=1010&n_id=235304

百年圳流－嘉南大圳開工滿百週年紀念典禮（大成報）

<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/3521567>

<https://www.cna.com.tw/news/acul/202105050073.aspx>

https://www.idn.com.tw/news/news_content.aspx?artid=20210505abcde011&catdid=0&catid=4&catsid=2

http://www.twpowernews.com/home/news_pagein.php?iType=1010&n_id=203600

6-1 金沢市山野之義市長、台南市黄偉哲市長視訊訪談

徳光信誠 2020 年 9 月 18 日



【台南市の黄偉哲市長とオンライン対談】

9月18日、台南市の黄偉哲市長とオンライン対談。サージカルマスク6万枚を金沢市寄贈してくれた八田與一文化芸術基金会の副理事長であり、台湾の最大手不織布メーカー南六企業の黄俊評取締役も同席。

私からは、台南市政府及び南六企業からコロナ対策における支援物資をお送りいただいたことのお礼をまずは申し上げる。

今年は、八田與一技師が作った烏山頭ダム（うさんとうダム）の起工100年、竣工90年の節目の年。今月9月には台南市で記念式典が行われる予定であった。私も出席予定であったが、コロナ禍において、中止になってしまう。

私からは、来年、その式典を行うかどうかをお聞きする。こんな答えをいただく。

「台湾で最も高いビルは『台北101』という。101は台湾にとっても意義ある数字。ぜひに、来年起工101年の式典を行いたい。山野市長には出席してほしい」

なかなか洒落心のある黄市長。ちなみに、『台北101』の名前の由来は、101階まであることからという。完成した2004年の段階では世界一の高層ビルであった。

また、黄市長は、来年、東京オリンピックにあわせて金沢市にも立ち寄られるこ



とを話される。歓迎したい。

それにしても、最近は、ネットでの海外との交流が本当に増えた。

6-2 對日本朋友解釋嘉南水利會體制改變成嘉南管理處交流將持續進行

德光信誠 2020 年 9 月 30 日

【嘉南農田水利會からの写真】

嘉南農田水利會としての組織形態は、本日が最終日。

明日からは、行政院農業委員会農田水利署嘉南管理處となります。

八田技師の時代から始まった、農民が会員の組合組織から政府機関の一部となります。

掲載した写真は、今朝、水利会から送られてきたものです。

旧送(放)水口の上にある「八田技師紀念(記念)室」の中がリニューアルされたとのこと。

展示品の一部が変わり、更に明るくなりましたね！

この記念室は、新送水口ができた 1997 年に大きな役割を終え、送水量の微調整と予備の送水口として残されることが決まりました。

最初は旧送水口は取り壊す計画だったらしいですが、金沢の「八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会」から取り壊さないで残せないかと話を持ちかけ、残した場所に「記念室」のようなものが作れないかと提案しました。最終的には、外代樹夫人が身を投げた場所でもあることから取り壊しはされなかったと聞いています。

記念室に展示するものとして、金沢の友好の会の故中川外司代表始め世話人が奔走して、遺族から遺品の提供を受けたり、母校の資料を取り寄せるなどして、2000 年に水利会に寄贈したものです。

それから 20 年...起工 100 周年でもある節目の年にリニューアルされたことになります。

本当に有り難いことです。

来月には、台北日本人学校の先生方を引率して烏山頭ダムに行きますので、新しい記念室を味わってきたいと思います。

6-3 台北日本人學小 22 名教師到烏山頭現場研修

2020.11.07【台南烏山頭ダムへ】

台北日本人学校の先生方の「現地理解」研修として、八田技師の足跡を解説。

台北日本人学校の小学部六年生は修学旅行で台南を訪れ、烏山頭ダムも見学する。お子たちへの解説は先生方が行うので、そのための研修も兼ねている。

小学部四年生の時には、机上学習で、八田技師について学ぶ。

旅行好きな台湾の皆さんだが、海外旅行に行けないので国内観光地はどこもいっぱい。

この高鉄(台湾新幹線)も一昨日の段階で商務車(グリーン車)の席しか空いていなかった。



今回は、助手として家内も同行～

現在、台風 20 号の影響で台南は激しい雨が降っているらしい...

台南に着く頃には晴れてほしいなあ...

【烏山頭ダム案内】任務完了！

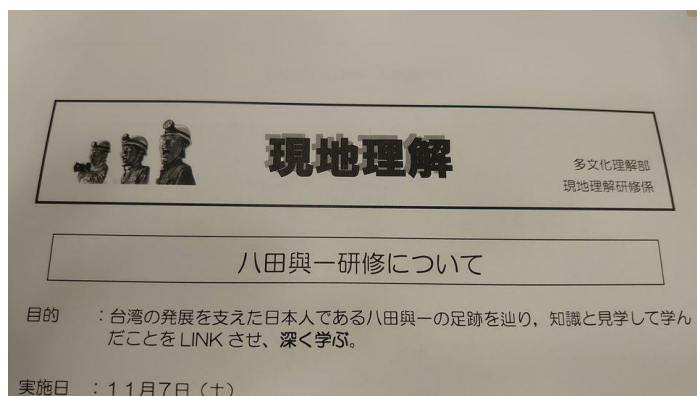
台北日本人学校の先生方 22 名を烏山頭ダムにご案内。

無事任務完了。

途中アクシデントもありましたが、水利会、湖畔ホテルの皆さんと知り合いということもあり助けられました。ありがとうございます。

10:00 に嘉義駅集合 観光バスで嘉義駅を出発。

バスの中から始まり、記念室、放水口、銅像、昼食、記念公園、バス移動、台南駅、台南市内散策、夕食まで、ずっ



としゃべりっぱなし～！

徳光節を炸裂～(笑)

単に烏山頭ダム、八田技師、外代樹夫人、親族、金沢の解説だけでなく、台湾の歴史、日台の歴史などなど盛りだくさんの話をさせていただきました。

六年生の担任は、来週お子たちを連れて修学旅行で烏山頭ダムの解説をします。

お子たちには、でっかい夢を持つこと、あきらめないこと、そして台湾への感謝を伝えてほしい。

また、週末ということもあり、多くの台湾人グループが烏山頭に見学に来られており、専門ガイドの説明を熱心に聞いていました。

台湾万歳～！日台友好万歳～！

6-4 台北日本人學校小學部六年級生的修學旅行

【台北日本人学校小学部六年生の修学旅行】

2020-11-12

小6 修学旅行 烏山頭ダム見学

烏山頭ダムを見学し、八田與一氏の功績について理解を深めました。

現在ホテルに向かっています。みんな元気で、予定通り進んでいます。



台北日本人学校では、4年生で八田與一と烏山頭ダムについて机上で学び、6年生の修学旅行で実際に烏山頭ダムへ行き、現地でさらに詳しく学びます。

先生方は、事前に烏山頭ダムへ行き自らの身体全体で感じ、その体験をもとに子供たちへ何をどう伝えるのかを準備します。

昨年度の4年生は、机上学習のあと「八田技師への手紙」を書き、その手紙を技師のお孫さんの八田修一さんに渡しました。

八田修一さんからは、感想が伝えられ、その手紙は八田技師記念室に置いてもらえるように水利会にお願いするとのこと伝えられました。

先生方もいろいろな工夫をされています。

(台北日本人学校ホームページから↓)

<http://www.tjs.tp.edu.tw/2020/11/page/2/>

※日本人学校では、ホームページなどで子息の顔を出していいか否かを保護者の同意書に基づいて、ホームページ等に掲載しています。



(八田修一さんから四年生への手紙を一部抜粋)

私は八田與一の孫で、八田修一といひます。

祖父與一に替わってお手紙を渡していただきました。

皆さん本当に、與一のことをよく勉強していただいていると感心しております。

ただ勉強して知識として知っているだけではなく、自分なとうする、どんな人間になりたいのかということも

一八一人考えておられ大変素晴らしいと感じました。

(途中割愛)

この少年のモデルになった土木技師がいらした。

徐欣忠(じょ・きんちゅう)という人です。

與一をまつて、烏山頭ダムを管理している嘉南農田水利会の技師になったです。

す、度々與一と胸を比べてみてください。この方生き方も本当に一途で良い人本

になると思います。

『本物の烏山頭ダムを見たいです』

『天国でも元気でね、いつかうそを見に行きます』

『今の嘉南平原は緑がいっぱいあります。とてわくさんの人か顔便を見に行っています。私も見に行きたいです』

どうぞ皆さん、烏山頭ダムを見に来てください。

與一の肖像がさうと皆さんにわたるのを待っていると思います。ダム開闢の

小高い丘に、考案をされているように座っています。

皆さんから與一に贈られたこの手紙は、嘉南農田水利会に寄贈させていただきます。記念室か記念公園に保管していただきますので、烏山頭ダムに来たときには皆さんの「夢」が何だったのかをぜひ確かめてください。

ありがとうございます。

二〇二〇年五月八日

八田修一

6-5 烏山頭踊り 第一回練習会

徳光信誠 2020 年 9 月 28 日

【烏山頭踊り 第一回練習会】

昨日（9 月 27 日）、金沢市内の森山公民館で、「烏山頭踊り」の第一回練習会がありました。

残念ながら、コロナ禍で、私は金沢に戻ることもできず、動画と写真で練習会の雰囲気には浸りました…

「烏山頭踊り」は、1928 年（昭和 3 年）7 月 3 日付の当時の日本語新聞「臺灣日日新報」にて、7 月 1 日に行われた「烏山嶺隧道貫通祝賀式」の様子が報道されており、その記事の中に、八田技師作詞による「手踊り」にて会場を練り歩いたということが書かれてあり、その歌詞に曲、振り付けを付けて出来上がったものです。

今年、嘉南大圳（烏山頭ダムを含む）の工事開始から 100 年を迎えることから、八田技師の故郷金沢では、ダムを築いた金沢出身の八田與一（よいち）技師の作詞とされる「烏山頭踊り」の復活や、技師の死後に妻・外代樹（とよき）さんが夫との思い出をつづった回想記「水明（あか）り」の復刻などに取り組み、不毛の地を豊かな米作地帯に変え、台湾の人々から今も慕われる技師の功績に改めて光を当てることを主旨とした「烏山頭ダム着工 100 年記念事業・石川実行委員会」を発足しました。

この「烏山頭踊り」は、春には既に完成し、本来なら今月 19 日に台南で行われる予定だった「起工百周年記念イベント」で披露される予定でしたが、イベント自体が来年に延期となったため、台南での披露が来年へととなりました。

来年のイベントでは、台湾人、日本人の老若男女が一緒になって、会場で「烏山頭踊り」を踊る予定です。

来年は、台南市長も一緒に踊るべく、先日の台南市長と金沢市長のテレビ会議でも「烏山頭踊り」の紹介があったとのことでした。

けっこうテンポが速いので、かなり練習しないと付いていけないなあという感想…

「作詞：八田與一」

ぬけた、ぬけたよ隧道（トンネル）ぬけた、
ぬけた祝いに踊りゃんせ、
トコヒヨエ、キナエ、アバヨ、ドンドン、
けふの水あげ三万両、もも夜どころか八年目
烏山嶺よいところ珊瑚の湖（うみ）に黄金、白金波の花
烏山嶺から出てくる水は 嘉南平野に花咲かす



また、100 周年記念事業のもう一つの目玉である、八田技師の夫人、外代樹さんがつづった回想記「水明かり」の復刻版（日本語・中国語翻訳付き）は、11 月には日本で発刊される予定です。

『烏山頭ダム着工 100 周年記念事業・石川実行委員会』

徳光重人（八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会 世話人代表）

西岡祐暢（同会 世話人副代表）

楊明風（嘉南農田水利会会長）

黃崑虎（臺灣之友會 総会長）

陳文筆（石川県台湾華僑総会名誉会長）

松任辰夫（石川県日華親善協会事務長）

砂塚隆広（北國新聞社専務）

・日台友好万歳～！



（ここ↓をクリックすると、烏山頭踊りの動画が見れます。）

<https://www.hokkoku.co.jp/stayhome/movie6.html>

来年のイベントで、ぜひ一緒に踊りましょう～！



6-6 新烏山嶺隧道竣工式

2020 年 9 月 19 日(土)

新烏山嶺トンネルの竣工式に参列。

本来なら、金沢市長はじめ訪問団が百名近く参列する予定であつたが、コロナの影響で、それはかなわなかつた。

嘉南農田水利會の楊明風会長の挨拶に先立ち、お祝いの獅子舞、会長の挨拶、行政院經濟部水利署長挨拶、元水利署長の挨拶と続いた。

私たち金沢からのメッセージもスクリーンで紹介され、司会者が中国語で披露してくれました。

嘉南大圳の様々な工事で、烏山嶺トンネルと堰堤が難関工事だったと八田技師は振り返っている。



曾文溪から珊瑚潭に水を引き込むため石油層を持つ標高 700 メートルの烏山嶺をくり貫いてトンネル水路を作ったわけだが、工事中に石油ガスに引火して爆発が起き、数十名が亡くなった。

このトンネル工事は、1922 年 6 月に始まり、1928 年 6 月に貫通、1929 年 11 月に竣工した。

このトンネル水路も老朽化し、約 25 億元(約 90 億円)が費やされ、新烏山嶺トンネルが、昨日竣工した。

嘉南農田水利會は、日本時代の管理組合制度を引き継ぎ、農民が会員として選挙によって会長を選出して運営してきたが、今年の 10 月 1 日からは、100%政府の傘下組織となる。

初代八田與一所長から始まった農民が主体の組織が楊明風会長を最後として、今後は政府が管理することとなる。

ちょうど 100 年の節目に変わった...

新しい組織は、農田水利署 嘉南管理處 となる。

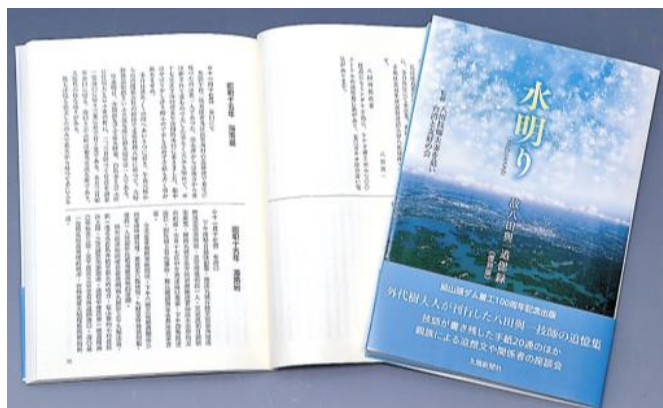
初代處長は、楊会長の直属の部下で現在の総幹事 邱清義氏が就任する予定とのこと。

6-7 八田技師の遺筆収録 追悼集「水明り」復刻

北國新聞社

八田技師の遺筆収録 追悼集「水明り」復刻

2020/12/24 01:24



上段に日本語、下段に中国語を掲載している「水明り」の復刻版

台湾で烏山頭（うさんとう）ダムを建設した八田與一技師（金沢市出身）の妻外代樹さんが、夫の一周忌の1943（昭和18）年に私家版として親しい人たちに配った「水明（みずあか）り故八田與一追憶録（ついでしらく）」の復刻版が24日、北國新聞社から発刊される。20（大正9）年のダム着工100周年を記念

した出版となる。

八田技師は42（昭和17）年4月に陸軍の要請でフィリピンに向けて渡航していた際、米潜水艦に船が攻撃され、帰らぬ人となった。翌年に制作された「水明り」には、八田技師が出航直前に東京から夫人や子どもたちに宛てた手紙、絵はがき計12通のほか、親族による追憶集や関係者による追悼座談会も収めた。原書にない試みとして、同じページの上段に日本語、下段に中国語訳を掲載した。

復刻作業は金沢を拠点に活動する「八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会」が監修を務めた。同会世話人代表の徳光重人さん（台湾在住、金沢市出身）は「コロナ禍で交流が難しい今、この本で日台友好を深めたい」と話した。石川県台湾華僑総会の陳文筆名誉会長と台湾大日本語学科の林立萍教授らが翻訳した。

復刻版はA5判、170ページで、1650円（税込み）。主要書店や北國新聞社出版局で販売する。

6-8 八田技師追憶錄 追悼集「水明り」復刻介紹

2020/12/24

八田先生完成嘉南大圳事業後回到台灣總督府任職，昭和 17 年(1942 年)年 4 月，太平洋戰爭開始已近半年，奉陸軍省要求，以「南方開發派遣要員」的身分，八田與一、宮地末彥技師，與在總督府耕地課任職的湯本技師及市川技手共 4 名，被選為隨軍人員，派往菲律賓從事棉作灌溉施設規劃。

接受軍方的指示抵達東京。在市個谷的陸軍省整備局，為了完成各種手續以及預防接種而度過了十幾天輕鬆自在的日子。5 月 5 日上午十時，受命於廣島宇品港集合啟航。5 月 8 日，在航行途中，所搭乘的「大洋丸號」在長崎縣五島列島海上被美軍潛水艇的魚雷擊沉之後遭遇海難死亡。

包含八田與一先生、同行的屬下三人，除宮地末彥奇蹟似的獲救外，其餘湯本政夫和市川松太郎一同遇難殉職。該次慘事共有乘客 660 名及船長與乘務員 157 名，合計 817 名因而不幸殉難。

1943 年 5 月 8 日舉辦了八田與一技師逝世一周年的紀念會。八田夫人整理了八田技師的記事手稿、家書等，由二女兒綾子的教師兼作家「濱田隼(音準)雄」先生編輯、八田外代樹夫人發行，在該次的追思會上，以私人形式將其分發給相關的親友。

因為並未對外發行，所以原版保存至今的非常稀少，時至今日成為了了解當時情況的一個非常寶貴的資料。

當時身陷在夫君過世的悲傷中，懷念八田技師的好友持續關懷八田一家，對八田夫人而言，猶如在黑暗中一絲光線微弱地反射在水面上般，1943 年時所定的書名《水明り》恰恰傳達了八田夫人當時的心境。

2020 年，八田故鄉金澤市為了紀念嘉南大圳開工百年，特別成立了「烏山頭ダム着工 100 周年記念事業・石川実行委員会」提案，獲北國新聞社支持，再次出版了《水明り》(水明)一書(復刻版)。

《水明り》復刻本這書的編排，上半部是日文，下半部中文。

內容記錄 1942-1943 年間，包括八田先生在離開日本之前，從東京寄給他的妻子和孩子的總共 12 封信和明信片，以及 1942 年八田技師告別式上的悼詞、親友追思文。加上，在 1943(昭和 17)年 8 月 10 日舉行紀念座談會，座談會除了濱田隼雄擔任主持人外，還有阿部貞壽、永野幸之丞、荒木安宅、名取久政、磯田謙雄、藤江醇三郎、白木原民次、山下榮郎、谷口龍夫、山根長治郎等 10 名與會者參加。

座談會中的對話，呈現了當時嘉南大圳之規劃、設計和預算爭取等等，日後深深影響後代世人之決策過程；參與座談會的人都是當時和八田與一技師一起工作的同事，還有很多人詳細資料未知，但是從該書中感受到了在當時的時空背景下，窺知八田技師之

毅力和意志力和遠見及無私無懼面對困難，當時的大家齊心為嘉南大圳投注之心力。猶如八田技師生涯另類的傳記型式一般。

八田與一技師逝世已經 79 年了，如果現在再來寫八田技師傳記，為了表現其成就之偉大，在各種描述中往往令人質疑有誇大撰寫，但是《水明り》-水明，這書是八田與一技師去逝一年左右發行的，從書中描繪的歷史背景和同事家人互動的種種，可以看出八田技師的人格魅力與精神風範，是極具價值的一本書。

《水明り》復刻版為 A5 尺寸，170 頁。

在「紀伊國屋」台北、台中和高雄的百貨商場計 4 間分店、「淳久堂書店」(明曜百貨 9 樓)及網路平台出售。



6-9「吾愛臺灣—愛臺灣的外國人特展」台北文獻館登場

2021/03/10

臺北市立文獻館規劃的「吾愛臺灣—愛臺灣的外國人特展」，3月10日舉辦開幕儀式，包括台北市基督教救世傳播協會創辦人彭蒙惠女士、半線文教基金會劉峯松董事長、臺北市私立愛愛院施武靖院長、紀念八田與一文化藝術基金會副董事長黃金山、道真護理教育研究基金會余玉眉董事長、馬偕紀念醫院彭榮恩牧師、彰基文史博物館詹麗珠館長等多位貴賓特地與會，向現場來賓介紹特展所展出人士的事蹟。



「吾愛臺灣—愛臺灣的外國人特展」台北文獻館登場

全體貴賓合影，前排：台北市基督教救世傳播協會創辦人彭蒙惠女士，後排左起：臺北市政府市長室涉外事務總監周台竹大使、道真護理教育研究基金會余玉眉董事長、台北市基督教救世傳播協會洪善群董事長、馬偕紀念醫院彭榮恩牧師、文化局蔡宗雄局長、彰基文史博物館詹麗珠館長、AIT 代表 Caitlin Keegan 女士、柯文哲市長、日本臺灣交流協會橫地晃副代表、半線文教基金會劉峯松董事長、文獻館詹素貞館長、愛愛院施武靖院長、紀念八田與一文化藝術基金會德光重人副執行長、紀念八田與一文化藝術基金會黃金山副董事長、蔡炳坤副市長

展區中展牆上的對話框呈現出各個人物的理念與事蹟，運用老照片、報刊新聞、書信等文物及出版品，並配合紀錄片、影音媒材的放映，讓民眾可深入淺出地了解這群外國人的付出。展場展出多幅臺北市私立愛愛院珍藏照片，呈現出施照子女士在臺灣奉獻的身影；彰基文史博物館典藏蘭大衛醫師與連瑪玉女士「切膚之愛」照片及微電影，傳達無私的愛；農田水利署嘉南管理處典藏的 1919 年烏山頭水庫建設開工紀念合照，為八田與一當年的規劃建設，留下難得的紀錄。身為「灣生」畫家的立石鐵臣，返日後創作《臺灣畫冊》，描繪記憶中的臺灣風景，卷尾所題的「吾愛臺灣」，令人動容。

文獻館表示，本特展自即日起至 4 月 8 日，歡迎民眾前往西本願寺樹心會館 B 區參觀，透過影像、文獻結合數位互動科技，踏上愛臺灣的外國人曾經的腳步，認識這些跨越民族藩籬、獻出大愛的人們。另外，樹心會館 A 區同時有臺北市立圖書館主辦「抓住快門的瞬間－臺北市老照片徵集成果展」，展出珍貴的臺北市老照片，歡迎前往參觀欣賞。

6-10 愛臺灣的外國人特展開幕 柯文哲：感謝他們對臺灣的貢獻 讓多元成為臺灣的優點

2021-03-11

為讓更多的市民朋友深刻了解許多外國人來臺貢獻的事蹟，臺北市立文獻館即日起至4月8日舉辦「吾愛臺灣——愛臺灣的外國人特展」，臺北市長柯文哲10日與臺北市基督教救世傳播協會創辦人彭蒙惠女士等貴賓一起為特展開幕，柯文哲在致詞時感謝這些在歷史上對於臺灣有重大貢獻的外國人，並竭誠邀請大家參觀特展，共同認識在這片土地上曾經發生過的美好事情。

柯文哲笑說，他唸國中的時候，每天都用收音機收聽彭蒙惠女士的空中英語教室，他



很感動今天能第一次親眼見到彭女士本人。半線文教基金會董事長劉峯松曾跟他說，要怎麼讓整個臺灣可以更和諧、更團結，就是透過這些比臺灣人更愛臺灣人的外國人故事中，讓我們了解，臺灣應當成為一個更和諧的社會。例如私立愛愛院院長施武靖的父母—施乾先生與來自日本的施照子女士，以前照顧艋舺地區貧苦的乞丐，愛愛院現在負責臺北市東明社宅的長照機構，這個長照機構非常明亮乾淨，一掃過去人們的刻板印象，這種關心、愛護別人的文化在公益機構裡面一旦形成以後，就會成為一種資產，讓社會更和諧。



柯文哲接著說，許多北部人不知道的嘉南大圳，像南臺灣種稻農民原本是看天吃飯，有了嘉南大圳之後，稻米才能一年收穫兩次，甚至收穫三次，是影響臺灣之後經濟發展很重要的原因，這要感謝當年八田與一的貢獻；道真護理教育研究基金會、馬偕博士創立的馬偕醫院，一直到現在都堅持醫療救人的理念。



柯文哲說，臺灣在整個人類的歷史上，有一個蠻特別的地方，就是很少有地區在這麼短的時間內，被這麼多不同的文化統治過：從最早的原住民，到西班牙人、荷蘭人，以及後來的明朝鄭成功、清朝統治，再到日治時代，國民政府來臺等，在短短的400年內，

被這麼多不同的文化統治過，所以臺灣是一個移民的社會，也是一個多元文化的社會，我們更應當讓多元成為臺灣的優點。他認為，雖然這些對臺灣有貢獻的人有不同的想法，但是只要在臺灣住過、認同臺灣、增進臺灣人幸福的人，就是臺灣人。

柯文哲表示，臺北市立文獻館希望將這些來臺並有卓越貢獻的外國人事蹟，廣為宣傳。因此決定在西本願寺舉辦為期一個月的特展，將這些外國人在臺灣的事蹟，以新聞剪報、照片、書信、影音媒體等方式展出。在這些人之中，以醫療貢獻的人最多，也有像英國人巴爾頓，讓臺灣、臺北市在 100 多年前就有自來水，以當時全世界來說，是很先進的地區。

柯文哲表示，臺北市立文獻館希望將這些來臺並有卓越貢獻的外國人事蹟，廣為宣傳。因此決定在西本願寺舉辦為期一個月的特展，將這些外國人在臺灣的事蹟，以新聞剪報、照片、書信、影音媒體等方式展出。在這些人之中，以醫療貢獻的人最多，也有像英國人巴爾頓，讓臺灣、臺北市在 100 多年前就有自來水，以當時全世界來說，是很先進的地區。

柯文哲說，他就任市長以來，市府積極辦理原住民的娜魯灣文化節、客家族群的義民嘉年華、新住民的開齋節、水燈節等多元文化活動，尤其臺北市是第一個非伊斯蘭國家，辦理開齋節的城市。在臺北市，無論是原住民、客家族群、穆斯林，或是來自東南亞地區的新住民等，大家都能和諧相處，這是市府施政的最大目標，他最後並感謝這些在歷史上對於臺灣有重大貢獻的外國人，竭誠邀請大家都能透過參觀特展，共同認識在這片土地上曾經發生過的美好事情。

柯文哲在開幕式前接受媒體聯訪，媒體詢問柯市長針對「一日北高」在市政會議裡檢討一事，柯文哲回答說，並不是不滿，他認為做事情要認真、嚴謹，車子要準備、轉播也要做協調，例如新聞稿要有專業的人處理，落實職務代理人，局處首長也一定要確認 (check)，要負政治成敗責任，他只是把府內新聞發布規則再強調一遍；至於媒體詢問這次效益不佳會不會考慮明年 (111) 年不要再騎？柯文哲表示，一日北高活動本身很重要，無論是就自行車運動或產業，捷安特是我們臺灣的品牌，自行車是臺灣很重要的產業，要讓它發揚光大，另外，坦白講他也很喜歡這個運動。媒體追問一日北高新聞稿有什麼問題？柯文哲表示，他覺得要把活動主旨說明清楚，其實臺北市政府要發展這一項運動，不管是市長或市府同仁去參加，都是去做代言人的角色。

媒體詢問有關大巨蛋公安問題，傳出 7 日有鋼筋掉落，目前是停工的狀態？柯文哲回答說，公共安全很重要，如果大巨蛋有出現公安問題，就是要檢討，一定要停工，調查清楚、改進事項是什麼？然後再復工，按照 SOP 走。

媒體詢問，民進黨臺北市黨部主委吳怡農說「綠白合」會讓民進黨支持者會精神錯亂，柯文哲回答說，在他心中這些都有標準答案，比藍綠更重要的是黑白、比統獨更重要的是是非，有的人眼睛就永遠就只有藍綠，這就是很慘。坦白講有關民生問題，大家就好好做事就好，不要整天想選舉，國家就是被這些人害慘的；媒體追問，柯市長刻意增加與綠營合作、淡化與藍營的合作？柯文哲表示，就按照議題來結合，只要講得有道理，都可以合作，講得沒道理，誰要理你？還是那一句話，我們能不能建立一個以民生議題、是非對錯來討論的一個社會？整天搞顏色也太慘了；媒體追問，如果跟藍綠之間沒有辦法達成共識，

對民眾黨的發展有影響嗎？柯文哲回答說，他是以是非對錯來做評估，如果別人用顏色來看，那也沒辦法，「那是他們的問題，並不是我們的問題。」

媒體詢問，柯文哲在民眾黨內部會議中跟黨籍立委高虹安有一點不愉快？柯文哲回答說，年輕人都比較衝動，但是，他寧可在團體中是有話直說，他反而比較喜歡她的個性——有話直說；媒體追問，綠色連線的作用到底是什麼？柯文哲表示，不需要特別去講什麼綠色連線，其實在臺北市府裡面，有藍、有綠，什麼都有，朋友會聚在一起吃飯聊天，本來就是一件很正常的事。媒體詢問有關近來的藻礁爭議，柯文哲表示，問題是在於 2013 年蔡總統跟鄭文燦都有表態支持環團的主張，他們應該要出來面對問題、出來解釋政策為什麼要轉彎？

6-11 嘉南大圳開工百年 安倍晉三感謝台灣珍惜歷史

2021/5/8



今年是嘉南大圳最主要工程之一的烏山頭水庫開工百年，八田與一紀念園區 8 日舉辦紀念活動，台日視訊轉播。日本前首相安倍晉三以預錄影片致詞說，感謝台灣珍惜關於八田與一的歷史。（文化部提供）中央社記者楊明珠東京傳真 110 年 5 月 8 日

為紀念嘉南大圳開工滿百週年，文化部、農委會、台南市政府等單位今天在台南市的八田與一紀念公園合辦紀念典禮，透過電視轉播，同步於台南市及八田與一的故鄉日本石川縣金澤市舉行活動。

駐日代表謝長廷率駐日代表處官員協助主辦單位洽邀日本前首相安倍晉三、日本台灣交流協會會長大橋光夫等人錄製致詞影片。

安倍表示，八田與一銅像是呈現穿著工作靴的模樣，這讓他感受到大家不希望忘記八田與一辛勞工作的身影。他很感謝台灣珍惜關於八田與一的歷史，台灣總是帶給日本人很多美好的回憶，那是只有真正的朋友才能締結的深刻心靈交流。

大橋表示，感謝台灣一直傳頌八田與一，日台交流協會也將持續加深前人留下、令人驕傲的日台友好情誼，並傳承給下一代。



嘉南大圳開工滿百年，是日治時期至今少數僅存仍在運作的大型水利設施。圖為台南烏山頭水庫送水口放水時的老照片，曾有「珊瑚飛瀑」的美稱。（台南市政府提供）中央社記者張榮祥台南傳真 110 年 5 月 5 日



紀念嘉南大圳開工滿 100 週年，在台南市、八田與一的故鄉日本石川縣金澤市舉辦紀念活動。圖為在金澤市的會場，駐日代表處台灣文化中心主任王淑芳出席，與台南市會場連線。（文化部提供）中央社記者楊明珠東京傳真 110 年 5 月 8 日



紀念嘉南大圳開工滿 100 週年，駐日代表謝長廷藉影片致詞表示，100 年前排除萬難才有今日的百年大圳，大家要懂得飲水思源，期盼這座百年大圳永遠成為台日友好的橋樑。（文化部提供）中央社記者楊明珠東京傳真 110 年 5 月 8 日

謝長廷也藉影片致詞表示，100 年前排除萬難才有今日的百年大圳，俗語說「吃果子要拜樹頭、飲水要思源頭」，在八田工程師冥誕的 5 月 8 日這個日子，緬懷他和工程團隊的功績，也悼念在工程中傷亡的 134 位員工。建設這座水庫的歷史是台灣的歷史，也是日本的歷史，期盼這座百年大圳永遠成為台日友好的橋樑。

典禮也規劃錄製日本政要的祝福影片，計有日本前首相森喜朗、日華議員懇談會會長古屋圭司、眾議員衛藤征士郎、台裔日籍參議員蓮舫、參議員瀧波宏文以及日本台灣之友會會長黑須隆一等獻上祝福。

森喜朗表示，他是從前總統李登輝那裡聽到有關八田與一的事，令他十分感動，期盼 2019 冠狀病毒疾病（COVID-19）疫情早日平息，台日民眾得以重啟交流。

蓮舫表示，台南是她父親的故鄉，她曾造訪八田與一紀念公園，看到銅像是八田與一穿著工作服、坐在地上的姿態，她感覺八田與一對台灣來說是那麼親近的存在，令她很感動。

八田與一的孫子八田修一表示，看到台灣人直到現在仍珍惜使用嘉南大圳和烏山頭水庫，祖父八田與一若有知，必定感動落淚。（編輯：周永捷）1100508



烏山頭水庫旁的八田與一紀念園區有傳統日式建築，環境優美。（西拉雅國家風景區管理處提供）中央社記者楊思瑞台南傳真 110 年 5 月 5 日



紀念嘉南大圳開工滿 100 週年，在台南市、八田與一的故鄉日本石川縣金澤市的會場（圖），舞者跳八田與一作詞的祈福手舞。（文化部提供）中央社記者楊明珠東京傳真 110 年 5 月 8 日



「百年圳流－嘉南大圳開工滿百紀念活動」8 日登場，所有與會者透過視訊和日本會場一同以手舞共演，重現烏山嶺引水隧道貫通時，八田與一和台日工作人員手舞足蹈場景，藉以緬懷八田與一及嘉南大圳對嘉南平原的貢獻，也為典禮畫下完美句點。（文化部提供）中央社記者趙靜瑜傳真 110 年 5 月 8 日

5/8（六）活動流程(定案)

地點	八田與一紀念追思	開工滿百周年紀念典禮	
	八田與一銅像前	典禮主舞台	八田園區
1400	法師誦經及八田家祭		
	貴賓致詞		
1435	公祭	暖場音樂會	
1445	移動至典禮會場	開場演出	
1500		臺日各方人士預錄祝福影片播放	開工滿百周年主題展 嘉南特色市集 大圳老照片展
1505		臺日貴賓致詞	
1515		祈福手舞	
1540		大圳劇場演出	
1600		民眾自由參觀	
1700		活動結束	
1800			

6-12 台日視訊連線手舞同歡 嘉南大圳開工百年紀念

2021/5/8



「百年圳流－嘉南大圳開工滿百紀念活動」8日登場，所有與會者透過視訊和日本會場一同以手舞共演，重現鳥山嶺引水隧道貫通時，八田與一和台日工作人員手舞足蹈場景，藉以緬懷八田與一及嘉南大圳對嘉南平原的貢獻，也為典禮畫下完美句點。

（文化部提供）中央社記者趙靜瑜傳真 110年5月8日

（中央社記者趙靜瑜台南8日電）今年是嘉南大圳最主要工程烏山頭水庫開工百年，八田與一紀念園區今天舉辦台日手舞同歡等紀念活動，總統蔡英文、行政院長蘇貞昌也都親臨現場，共同見證充滿感恩的歷史時刻。

總統蔡英文上台致詞時表示，八田與一的做法用現在的話來說就是「超前部署」，讓嘉南平原得以有水灌溉，「現在疫情讓人與人之間無法面對面交流，再加上氣候變遷，台灣面臨嚴峻的水情考驗，這時候緬懷八田技師格外有意義。」

蔡英文總統表示，希望台日要互相扶持，共同學習八田的視野與執行力，為百年後子孫留下美好環境。



今年是嘉南大圳最主要工程烏山頭水庫開工百年，台南八田與一紀念園區 8 日舉辦紀念活動，總統蔡英文（圖）出席致詞表示，希望台日要互相扶持，共同學習八田與一的視野與執行力，為百年後子孫留下美好環境。（文化部提供）中央社記者趙靜瑜傳真 110 年 5 月 8 日

行政院長蘇貞昌致詞表示，感謝八田與一對台灣的貢獻，「從這一百年的歷史教訓中可以知道，用武力統治台灣的威權，比不上用愛讓台灣感念。」蘇貞昌表示，台日兩國要秉持八田與一的精神，為人類做出最溫暖的貢獻。

日治時期由八田與一主持興築的嘉南大圳，灌溉水路綿延超過 1 萬 6 千公里，至今仍由農田水利署持續管理運作，是台南市依「文資法」公告之「文化景觀」。

「百年圳流－嘉南大圳開工滿百紀念活動」由文化部、交通部、農委會與台南市政府主辦，文化部長李永得表示，這個活動要感謝包括德光重人先生、朱文清顧問溝通協調，以及邱義仁會長、駐日代表處謝長廷大使、日本在台協會、八田與一文化藝術基金會的協助，還有日本金澤市政府的支持，才能讓大會如期舉行。

最後所有與會者透過視訊連線和日本會場一同以手舞共演，重現烏山嶺引水隧道貫通時，八田與一和台日工作人員手舞足蹈的場景，手舞串起台日友好情感，緬懷八田與一及嘉南大圳對於嘉南平原的貢獻，也為典禮畫下溫馨完美句點。

今天典禮現場，國立台灣青年交響樂團在現場演奏「四季紅」等多首老歌，帶民眾感受嘉南大圳完工時期的歷史氛圍。紙風車劇團也帶來「蕃薯森林奇遇記」，以戲劇跟民眾分享環保，惜水的啟發。（編輯：吳協昌）1100508

6-13 追思八田與一 賴清德：每滴水流到台灣人心田

2021/5/8

（中央社記者溫貴香台南 8 日電）副總統賴清德今天出席八田與一追思紀念會提到，八田與一的貢獻是建造烏山頭水庫跟嘉南大圳。他說，90 年來，烏山頭水庫的每一滴水，除了流到嘉南大圳、流到農田，其實也流到台灣人民的心田裡。

副總統下午在總統府副秘書長李俊俤、總統府資政黃崑虎、農委會主委陳吉仲、台南市長黃偉哲、日本台灣交流協會代表泉裕泰，立委郭國文、賴惠員、林宜瑾等人陪同下，出席「八田與一技師逝世 79 周年追思紀念會」。

副總統致詞時表示，今天是八田與一技師逝世 79 周年追思紀念會，也是嘉南大圳開工滿百週年紀念活動。蔡總統和他一起到八田與一紀念園區，由他本人參加祭典，蔡總統則出席動工 100 週年紀念活動，代表政府衷心感謝八田與一對台灣的卓越貢獻。

他表示，台灣人民每一年都在紀念八田與一，代表台灣人民飲水思源，對八田與一的感謝發自內心。特別是台灣今年經歷百年旱災之苦，八田與一的貢獻更加顯得珍貴。

副總統說，八田與一的第一個貢獻是建造了烏山頭水庫跟嘉南大圳。其中，烏山頭水庫是當時全世界第 3 大、亞洲第 1 大的水庫，讓嘉南平原這個「看天田」變為良田，讓農業可以發展，讓農民的生活獲得大幅度的改善，也促成了後來台灣工商發展的基礎。

他表示，換句話說，八田與一的貢獻不僅僅是在農業方面，對台灣工商發展的貢獻也非常大。

副總統進一步指出，烏山頭水庫不僅是灌溉農田的水庫而已，在台南市也用來做為飲用水，包括烏山頭淨水場、曾文淨水場、潭頂淨水場等，可以提供自來水給周邊的民眾。烏山頭水庫除了是灌溉的農田水庫，也是民眾生活必需的水庫，同時提供台南科學園區用水，貢獻非常大。

他說到，根據今天的資料，烏山頭水庫蓄水容量還有 51%，如果沒有烏山頭水庫的話，大家可以想像，台灣經歷百年大旱，人民的生活勢必受到影響，台南的工商發展也勢必受到影響。

副總統認為，烏山頭水庫的貢獻不僅是對農業、民生用水及工商發展的用水需求而已，90 年來，烏山頭水庫的每一滴水，除了流到嘉南大圳、流到農田，其實也流到台灣人民的心田裡。

他說，八田與一從日本東京帝大畢業之後就來到台灣，幫忙建造水庫，改善台灣人的生活，台灣人民飲水思源感恩，是發自內心的。所以當日本有需要的時候，台灣會把日本當作自己人去幫助；當台灣發生困難，需要幫忙的時候，日本也義不容辭幫助台灣。可以說八田與一也促成了台灣跟日本兩國人民的密切感情。

副總統分享在台南市長任內，台南市與日本石川縣，以及他與八田與一遺族的友好互動。對於眾多日本代表與友人，以及台南市政府等相關單位共同參與今天的活動，副總統也表達由衷謝意，並希望大家都能夠更瞭解這個水庫的偉大貢獻、更感恩八田與一，同時也期盼台日兩國的感情能夠越來越好。

隨後，副總統與現場貴賓共同進行公祭儀式，向八田技師百年前的創舉及貢獻表達最高的敬意及謝意，場面莊嚴隆重。（編輯：張均懋）1100508

6-14 嘉南大圳開工百年紀念 蘇揆：秉持八田與一精神讓臺日更好

110-05-08

每年 5 月 8 日是八田與一的追思紀念日，行政院長蘇貞昌今（8）日出席「嘉南大圳開工滿百紀念典禮」時表示，臺灣正逢大旱，而百年前，八田與一先生興建嘉南大圳和烏山頭水庫，使旱田變良田，特別感念為臺灣水利建設奉獻心力的所有人。希望臺日兩國持續合作，秉持八田與一的精神，為臺日兩國、區域及世界，做出最溫暖貢獻，在全世界發揚光大、讓臺日更好！

蘇院長指出，臺灣正逢近 60 年來未曾有過的大旱，因此臺灣人特別對從過去到現在，為這塊土地的水利建設奉獻心力的每個人，表示誠摯的感謝及肯定。百年前，年輕的八田與一工程師及其團隊，帶領日本人和臺灣人興建嘉南大圳和烏山頭水庫，讓這片原本只能種植花生和蕃薯的旱田，成為 15 萬公頃的良田，並成為臺灣最大的糧倉。因此，蔡英文總統和地方農民今日齊聚，共同紀念八田與一先生及其團隊的貢獻。

蘇院長指出，從百年的歷史教訓中，我們深深體悟想利用武力統治臺灣的威權，均不如用愛、用專業、用關懷給臺灣人留下的感念和照拂。百年來的歷史過往，臺灣和日本互相關心、彼此幫忙，從每次地震、颱風到現在的疫情，甚至許多國際事務，更讓我們體會臺日兩國應秉持八田與一的精神，為區域、為臺日兩國做出最溫暖及最有價值的貢獻。

蘇院長表示，臺灣在蔡總統領導下，政府會更努力，也期待和日本有更多合作，為兩國人民、區域的穩定和平及世界人類，做出像八田與一先生般歷經百年仍受肯定、懷念的貢獻。這不但是臺灣人的感謝，也是人類歷史上值得尊重珍惜的努力，希望這種努力在全世界更加發揚光大，讓臺灣更好，日本也更好。

今日紀念典禮在 NTSO 臺灣青年交響樂團演奏的「四季紅」曲目中揭開序幕，並採臺南市與日本金澤市（八田與一的故鄉）同步連線的直播方式進行，臺日貴賓一同欣賞由日方編舞的祈福手舞，場面溫馨。

6-15 台南八田與一基金會董監事會水利巡禮 緬懷八田技師伉儷對台貢獻

2021/11/27

台南八田與一文化藝術基金會 11 月 27 至 28 日舉辦第六屆第三次董監事會，在董事長黃清山的帶領下，董監事會跳脫過往靜態模式，以戶外水利巡禮的模式進行，黃清山表示，這次以動態的方式舉辦董監事會，包括董、監事與顧問等共計約 50 人參與，活動除了落實生態與環境的保育與教學外，更藉本次水利巡禮來緬懷八田與一技師伉儷對台灣的貢獻與付出。



八田與一基金會 11 月 27 日舉辦第六屆第三次董監事會，首次以動態的方式舉辦董監事會，活動除了落實生態與環境的保育與教學外，更藉本次水利巡禮來緬懷八田與一技師伉儷對台灣的貢獻與付出。

八田基金會董事兼會務主任林定達表示，本次戶外巡禮首站安排到台南梓西區玄空法寺，該寺收藏全世界相當稀少的佛像，最遠可推至隋唐年代的佛像，寺內的一草一木都是寺中大家長全真上人帶領著寺內的師父胼手胝足的逐步種植與修整，才有現在這樣的規模，目前玄空法寺已成為台南市相當知名的戶外休憩與藝文參訪的景點之一，本次安排到此參訪，深具文藝與環境教育價值。



本次戶外巡禮安排到台南梓西區玄空法寺，該寺已成為台南市相當知名的戶外休憩與藝文參訪的景點之一。



戶外巡禮另安排參訪全台最大的曾文水庫。



八田與一文化藝術基金會董事長黃清山伉儷，帶領董監事進行水利巡禮。

基金會長期致力於友好台日雙方民間在文化與藝術上的密切交流，明年八田技師紀念日前，希望在疫情緩和之際，能夠率領理監事前往日本金澤市與其市政團隊以及八田技師的後代進行深切的互動與交流。

曾文水庫也是本次參訪行程之一，前經濟部水利署長、現任八田與一基金會董事兼副董事長黃金山表示，曾文水庫是全台最大的水庫，曾文水庫當初的設計就定調為多元功能，包括有：灌溉、給水、發電、防洪及觀光等功能。每年公共取水、工業用水，可達 1 億 5 千萬立方公尺，灌溉水量可灌溉 5 萬公頃的農田，自完工迄今四十年來，對於嘉南地區的農業灌溉、工業發展、水患防治等，均有卓越貢獻，曾文水庫已與嘉義台南民眾生活緊密結合在一起。

27 日當天活動，最後帶領與會人員到達南元農場進行戶外體驗，並於農場進行室內討論與分享，黃清山指出，八田與一



台南八田與一基金會董監事會水利巡禮 緬懷八田技師伉儷對台貢獻



本次戶外巡禮安排到台南梓西區玄空法寺，該寺已成為台南市相當知名的戶外休憩與藝文參訪的景點之一。(文、圖/八田與一文化藝術基金會)

黃清山說，八田基金會董事德光重人是日本人，但是在台灣已經居住長達 26 年之久，也長期為基金會與日本方面進行多元的溝通與交流，未來基金會也會請德光董事做為與金澤市接觸的窗口，進行後續密切的規劃與聯繫，讓台日雙方的民間交流，藉由八田與一文化藝術基金會的橋樑角色，將八田技師奉獻台灣的無私情操發揚光大，一代代的流傳下去。

6-16 黃清山率八田基金會成員 向八田技師銅像致敬

2021/11/28



台南八田與一文化藝術基金會 11 月 27 日至 11 月 28 日舉辦 110 年第三次董監事會議，11 月 28 日在八田與一文化藝術基金會董事長黃清山帶領下，包括：總統府資政黃崑虎、前水利署長黃金山、蘇俊雄大法官夫人蘇余美津、奇美醫院蘇世斌主任等董監事與其相關家屬等，一行共計約 50 人，前往烏山頭水庫八田與一技師紀念園區，向八田技師銅像獻花致敬。八田與一基金會董事長黃清山(中持花者)率八田基金會成員，前往烏山頭水庫八田與一園區，向八田技師銅像致敬。

黃清山表示，八田與一文化藝術基金會當初成立的目的之一，就是希望能夠推崇八田技師愛台灣的仁義精神，並將這份愛台灣的精神廣推與流傳下去，他接任董事長之後，一直將這個偉大的任務銘記在心，這次董監事會，除了安排了相關水利巡禮的景點外，到八田技師銅像前致上最高緬懷敬意，更是這次董監事會議的重頭戲。



八田基金會董事一同合影。

黃清山指出，八田與一文化藝術基金會在歷經前幾屆董事長與董監事的努力下，建立了非常友好的台日文化交流關係，八田技師出生地日本金澤市相關民間單位一直期待台灣八田基金會能夠率團前往日本訪問，進行兩地民間團體的深化交流，他也期盼在八田技師巧妙的安排下，讓台灣與日本兩地的人民，都能因為八田技師的關係，串起一段異國聯誼的友好情誼。



黃清山代表董監事成員，向八田技師銅像獻花致敬。

八田與一文化藝術基金會董事兼會務主任林定達表示，感謝黃清山董事長對於八田基金會的努力與付出，黃董事長所建立的南六公司已成為亞洲無紡布供應第一大廠，但是黃董事長依然凡事親力親為，每次基金會開會他一定出席，董監事與其家屬如果遇到生活或是健康上的相關問題，他也一定大力幫忙，展現企業家關懷社會回饋社會的高度風範，實屬難得。



黃清山多所奔波與募款來籌建的黃氏大宗祠，將於 111 年 1 月 9 日正式落成。(文圖/ 八田與一文化藝術基金會)

林定達說，黃清山董事長也是高雄黃氏宗親會的理事長，在他任內與相關慈善家積極募款，籌畫建造的黃氏宗祠，坐落在高雄市燕巢區深水路，將於 111 年 1 月 9 日正式落成，在亞洲地區已深具多元規模，黃董事長也將與其團隊，積極 2023 年世界黃氏宗親大會在台灣舉辦，讓台灣多元與包容的藝文軟實力，能夠接軌國際，在世界發光發熱。